

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE DUPUY  
COMTÉ D'ABITIBI-OUEST

04-06-2018

PROCÈS-VERBAL, de la séance ordinaire des membres du conseil municipal de Dupuy, tenue ce quatre (4) juin de l'an deux mille dix-huit (2018), à dix-neuf heures (19h00) sous la présidence du maire Monsieur Normand Lagrange à laquelle sont présents les conseillers (ères) suivants (es) :

Rémi Jean, Michel Beaudette, Josée Leclerc,  
Christian Mongrain Thériault, Denise Morin, Rémi Kelley.

Étaient présents également, Madame Pascale Lavigne, Directrice générale, Madame Nathalie Soucy, Secrétaire et Monsieur Richard Petit, Inspecteur municipal.

**PRÉSENTATION DES ÉTATS FINANCIERS :**

M. Sylvain Trudel de la firme comptable Deloitte S.E.N.C. de La Sarre, présente les états financiers consolidés de la Municipalité de Dupuy au 31 décembre 2017. M. Trudel confirme le mandat qui leur a été soumis et que selon les tests mis en place par leur firme, tout représente fidèlement la situation financière de la municipalité. Il explique en détail l'ensemble des revenus et dépenses. La situation de la municipalité présente des états financiers avec un surplus accumulé consolidé de 94 855\$ incluant des réserves affectées pour un montant de 57 561\$. Le déficit de fonctionnement 2017 est de 14 735\$. Le maire remercie M. Sylvain Trudel et son équipe pour leur bon travail.

080-2018

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Proposé par le conseiller Michel Beaudette,  
Appuyé par le conseiller Rémi Kelley,  
Et résolu à l'unanimité :

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté avec l'ajout suivant :

8.2 Fermeture CHSLD de Palmarolle;

Proposition adoptée

081-2018

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 7 MAI 2018**

Proposé par le conseiller Christian Mongrain Thériault,  
Appuyé par le conseiller Michel Beaudette,  
Et résolu à l'unanimité :

QUE les minutes soient adoptées et signées telles que présentées.

Proposition adoptée

## **AFFAIRES EN DÉCOULANT**

### ***RENCONTRE HYDRO QUÉBEC :***

La directrice générale nous informe qu'une rencontre a eu lieu avec Hydro-Québec le 8 mai dernier. Une séance d'informations et d'échanges est organisée à tous les 3 ans afin d'offrir aux municipalités du secteur les différents services et procédures pour communiquer avec eux selon les projets de notre secteur.

### ***OFFRE D'EMPLOIS :***

La municipalité a procédé à la publication d'offres d'emplois. Le poste permanent n'est pas toujours pas comblé, aucun CV n'a été reçu. La directrice générale demande aux élus d'informer leur entourage qu'un poste est disponible. D'un autre côté, un étudiant a été embauché, Xavier Rossignol. Il travaillera sous la supervision de Jasmin Bédard et Louis-Jean Robitaille à raison de 1h30 / jours jusqu'à la fin des classes, ensuite de façon permanente. Deux autres postes de préposés à l'organisation du 100<sup>e</sup> anniversaire restent à être comblés. Une liste de noms est en main. Au courant du mois de juin, les choix seront effectués. À suivre

## **PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

AUCUNE

## **ADMINISTRATION ET FINANCE**

082-2018

### ***DÉPÔTS DES ÉTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 2017***

Proposé par la conseillère Denise Morin,  
Appuyé par le conseiller Rémi Jean,  
Et résolu à l'unanimité :

QUE la Directrice générale de la Municipalité de Dupuy dépose au conseil les états financiers au 31 décembre 2017 présentés par M. Sylvain Trudel de la firme comptable Deloitte S.E.N.C. de La Sarre.

Proposition adoptée

Sujet Traité

### ***ROUTE DU 45 SOUMISSION***

Suite à la réunion du mois passé l'inspecteur municipale monsieur Richard Petit présente une soumission pour la réparation en asphalte des trous majeurs de la Route du Quarante-Cinq. Le montant de 32,000\$ est supérieur au budget disponible. On demande à l'inspecteur de revoir avec MultiServices Robitaille d'autres alternatives. Également, on attend des nouvelles de la ville de La Sarre pour l'aide qu'il pourrait nous apporter dans la mise sur pied du projet global de la réfection de la route. À suivre.

083-2018

**REDDITION COMPTE DU PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS**

ATTENDU QUE le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports a versé une compensation de 108 553.00\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2017;

ATTENDU QUE les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la municipalité;

ATTENDU QUE le document des états financiers 2017 présente à la page S51-3, (ligne 35 & ligne 36) les frais encourus admissibles de 139 142\$ concernant le programme PAERRL;

POUR CES MOTIFS,

Il est proposé par le conseiller Rémi Kelley,  
Appuyé par le conseiller Christian Mongrain Thériault,  
Et résolu à l'unanimité :

QUE la municipalité de Dupuy informe le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local;

Proposition adoptée

084-2018

**ADOPTION DES ÉTATS FINANCIERS 2017 DE L'OFFICE MUNICIPALE HABITATION DE DUPUY**

Proposé par la conseillère Denise Morin,  
Appuyé par le conseiller Christian Mongrain Thériault,  
Et résolu à l'unanimité :

QUE la Municipalité de Dupuy adopte les états financiers de l'Office Municipale d'Habitation de Dupuy (O-M-H), pour l'année se terminant le 31 décembre 2017 avec un déficit au montant de 338\$;

Proposition adoptée

085-2018

**AUTORISATION DU VERSEMENT DE LA QUOTE-PART 2018 À L'OFFICE MUNICIPALE HABITATION DE DUPUY**

Proposé par la conseillère Denise Morin,  
Appuyé par la conseillère Josée Leclerc,  
Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil municipal consent à verser la quote-part 2018 au montant de 8000\$ à l'Office municipale d'habitation de Dupuy

Proposition adoptée

086-2018

**COMPTES À PAYER**

ATTENDU QUE le conseil prend en compte la liste des autorisations de paiements du mois de mai 2018 faite conformément aux engagements de crédit et aux dépenses autorisées;

Proposé par le conseiller Rémi Jean,  
Appuyé par le conseiller Michel Beaudette,  
Et résolu à l'unanimité.

QUE la liste des autorisations de paiements du mois de mai 2018 au montant de 83 838.76 \$ soit approuvée et d'en autoriser les paiements.

Proposition adoptée

**APPUI, CONTRATS ET MANDATS**

087-2018

**DEMANDE DE LOCAUX POUR LE SERVICE DE GARDE « LES P'TITS EXPLORATEURS » À L'ÉCOLE BORÉALE, PAVILLON DUPUY POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2018-2019**

Proposé par le conseiller Rémi Kelley,  
Appuyé par le conseiller Michel Beaudette,  
Et résolu à l'unanimité :

QUE la Municipalité de Dupuy autorise le maintien du Service de garde à l'école Boréale – Pavillon Dupuy pour l'année scolaire 2018-2019;

QU'une lettre de confirmation de demande de locaux soit transmise au directeur de l'école Boréale – pavillon Dupuy pour l'année scolaire 2018-2019;

Proposition adoptée

088-2018

**AUTORISATION À MADAME VALÉRIE VEILLETTE DE PROCÉDER À LA DEMANDE DE PERMIS DE VENTE D'ALCOOL LORS DES FESTIVITÉS DU 100<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE LA MUNICIPALITÉ DE DUPUY**

Proposé par le conseiller Christian Mongrain Thériault,  
Appuyé par la conseillère Denise Morin  
Et résolu à l'unanimité :

QUE les membres du conseil municipal autorisent madame Valérie Veillette a procédé pour et au nom de la municipalité de Dupuy à la demande de permis de vente d'alcool dans le cadre des festivités du 100<sup>e</sup> anniversaire du 1<sup>er</sup> au 5 août 2018 sur le site intérieur et extérieur du Pavillon des Sports de Dupuy;

Proposition adoptée

Sujet Traité

**SUIVI DU DOSSIER DES NUISANCES**

La fonctionnaire désignée, Madame Nathalie Soucy, nous donne un compte rendu des démarches entreprises pour le dossier des nuisances. La tournée du village a été effectuée. 17 propriétés ont été ciblées dont 11 avis et lettres ont été envoyés. Le suivi pour ces dossiers s'effectuera le 30 juin prochain. Le secteur rural reste à être évalué. À suivre.

## **DOSSIERS SPÉCIAUX**

089-2018

### ***AUTORISATION DE L'ÉMISSION DU PERMIS DE CONSTRUCTION DE LA FUTURE PROPRIÉTÉ DE MONSIEUR VINCENT HUOT***

ATTENDU QUE M. Vincent Huot a signé une promesse d'achat du terrain sise au 20, 1<sup>ère</sup> Avenue Est, Dupuy avec la municipalité de Dupuy;

ATTENDU QUE pour la signature du contrat de vente dudit terrain, le notaire doit obtenir le numéro de cadastre officiel;

ATTENDU QUE le délai pour l'enregistrement d'un cadastre est de 3 mois;  
ATTENDU QUE les travaux de construction de M. Vincent Huot sont prévus pour les mois de mai à juillet;

POUR CES MOTIFS

Il est proposé par le conseiller Rémi Jean,  
Appuyé par la conseillère Denise Morin,  
Et résolu à l'unanimité :

QUE la Municipalité de Dupuy autorise, conditionnellement au dépôt du certificat d'assurances en responsabilité civile pour ledit terrain à acquérir, l'émission du permis de construction à monsieur Vincent Huot et ce, malgré que le contrat de vente du terrain n'aie pas été signé;

Proposition adoptée

090-2018

### ***APPUI À LA MRC D'ABITIBI-OUEST DANS LE DOSSIER DE FERMETURE DU CHSLD DE PALMAROLLE***

ATTENDU QUE le 31 mai dernier, le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue (CISSSAT), a annoncé la fermeture du CHSLD de Palmarolle;

ATTENDU QUE cette décision qui, en plus d'affecter les résidents actuels et les travailleurs, s'attaque directement aux bases de notre modèle de service de proximité en matière de santé;

ATTENDU QUE le modèle de service de proximité à l'égard de la prestation des services de santé est unique et adapté à notre territoire. Le ministre de la Santé, monsieur Gaétan Barrette en a fait l'éloge;

ATTENDU QUE comme municipalité, nous ne pouvons accepter une autre perte d'acquis;

POUR CES MOTIFS

Il est proposé par la conseillère Denise Morin,  
Appuyé par le conseiller Christian Mongrain Thériault,  
Et résolu à l'unanimité :

QUE les membres du conseil de la municipalité de Dupuy appuient les démarches de la MRC d'Abitibi-Ouest concernant l'inquiétude face à la fermeture du CHSLD de Palmarolle;

QUE la municipalité de Dupuy s'attend à ce que le CISSSAT respecte la parole donnée. C'est-à-dire l'engagement prise lors d'une rencontre avec les maires, de maintenir, voire de reconstruire le foyer à Palmarolle;

QU' une lettre soit transmise à Monsieur Desjardins du CISSSAT en ce sens;

Proposition adoptée

## **AFFAIRES DU COMITÉ 100E ANNIVERSAIRE**

### ***DUPUY EN LUMIÈRES : VENDREDI 1<sup>E</sup> JUIN 2018***

Josée Leclerc, coordonatrice du 100<sup>e</sup> anniversaire, informe le conseil que le 1<sup>er</sup> juin a eu lieu illumination du village et la plantation de l'arbre du bébé de l'année. L'activité organisée par le comité d'embellissement a été appréciée par les participants. Félicitations aux organisateurs.

### ***JOURNÉE D'ANTAN : SAMEDI 28 JUILLET 2018***

Madame Leclerc mentionne que le Golf du 9 organise pour une 3<sup>e</sup> année une activité de levée de fonds au profit du 100<sup>e</sup> anniversaire. Cette journée d'antan avec activités extérieures et musiques d'hier à aujourd'hui aura lieu le samedi 28 juillet prochain. Cette année seule les repas sont payants toutes les autres activités sont offertes gratuitement. Un service de bar sera disponible sur place. Bienvenue à tous!

## **AFFAIRES DU MAIRE**

### ***RENCONTRE REGROUPEMENT SERVICE LA SARRE - LA REINE - DUPUY :***

Le 16 mai dernier, une deuxième rencontre a eu lieu concernant le regroupement de services avec La Sarre et La Reine. Pour cette rencontre les maires étaient accompagnés des directeurs et directrices de la ville et des municipalités concernées. Les enjeux et les besoins à court et moyen terme ont été discutés par chacune des parties. Pour Dupuy, les besoins en ressources humaines étant plus criants, la ville de La Sarre va analyser les possibilités. À suivre.

### ***RENCONTRE DESJARDINS:***

Une rencontre entre les dirigeants de Desjardins et de la municipalité a eu lieu le 30 mai. Mme Linda Dubé nouvellement nommée à la direction générale en remplacement de M. Marco Boucher, désirait prendre un premier contact pour se présenter. Également, en présence de Mme Sabrina Melançon, des échanges ont eu lieu relativement aux enjeux que chaque partie fait face. Une prochaine rencontre devrait avoir lieu à l'automne concernant de futures modifications apportées au nouveau service de guichet. Également, à cette période, le sujet de l'avenir de leur bâtiment sera discuté. À suivre.

## **AFFAIRES NOUVELLES**

**APPUI AU PROJET DU CERCLE DE FERMÈRES :** la directrice générale informe le conseil que la municipalité a transmis une lettre d'appui pour le projet « *Sortons de notre cocon et apprenons de nouvelles choses* » présenté par le Cercle de Fermières dans le cadre du programme Nouveaux Horizons. Si le projet est accordé, des cours de peinture et des ateliers de tissage sur les métiers auront lieu en 2019.

### ***JEUNES TRAVAILLEURS – ÉCOLE BORÉALE, PAVILLON DUPUY :***

La municipalité de Dupuy participera au projet Jeunes travailleurs de l'école Boréale, pavillon Dupuy, en accueillant 2 élèves de 4e année le mercredi 13 juin prochain pour un après-midi d'exploration en milieu de travail par le biais de la voirie.

### ***ACQUISITION D'UN ENSEMBLE DE TABLE EN CIMENT :***

La directrice générale madame Pascale Lavigne nous informe que nous avons fait l'acquisition d'un ensemble patio en ciment pour décorer un parc extérieur. (Donation)

### ***ENTENTE DE GESTION DES RÉSERVATIONS ET LOCATIONS DE TERRAINS DE STATIONNEMENT POUR VÉHICULES RÉCRÉATIFS***

La directrice générale a rencontré le représentant de la nouvelle station d'essence pour lui présenter l'entente possible entre les deux parties concernant la gestion des réservations et locations de terrains de stationnement pour VR sur le terrain municipal. M. Rivière est favorable au projet. À suivre.

091-2018

\*\*\* AMENDEMENT

À LA  
RÉSOLUTION  
#100-2018

### ***ALLOCATION AUX TRAVAILLEURS POUR LES BOTTES DE SÉCURITÉ EXIGÉES***

Il est proposé par le conseiller Rémi Jean,  
Appuyé par le conseiller Christian Mongrain Thériault,  
Et résolu à l'unanimité :

QUE la Municipalité de Dupuy offre une allocation au montant de 175.00\$ aux travailleurs pour l'achat de bottes de sécurité exigées pour le travail;

Proposition adoptée

## **AFFAIRES DES CONSEILLERS**

**M. Rémi Jean :** Le comité de développement continue son analyse avec un promoteur pour le développement de ses terrains. Un projet plus précis de l'implication par la municipalité dans ce genre de dossier devrait suivre.

**M. Rémi Kelley:** il a fait une tournée d'identification des problématiques des réseaux aqueduc et pluvial. L'inspecteur fournira un plan d'action pour les prochaines années.

Du côté du Centre Récréatif, une activité « Foam Party (concours DJ, danse et bulles) est organisée pour le 7 juillet prochain. Un service de raccompagnement est prévu pour les participants.

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par le conseiller Michel Beaudette,  
Appuyé par la conseillère Josée Leclerc,  
Et résolu à l'unanimité :

QUE la séance soit levée à 20h50.

Proposition adoptée.

*Normand Lagrange*

---

Normand Lagrange  
**MAIRE**

*Pascale Lavigne*

---

Pascale Lavigne  
**DIRECTRICE GÉNÉRALE**

